



7514M/7514L/7513M/7513L

FM/MW/LW Cassette Receiver

GUIDE FOR INSTALLATION AND CONNECTIONS
HINWEISE ÜBER DIE INSTALLATION UND ANSCHLÜSSE
GUIDE D'INSTALLATION ET DE CONNEXIONS
GUIDA ALL'INSTALLAZIONE ED AI COLLEGAMENTI
GUIA DE INSTALACION Y CONEXIONES
INSTALLATIONS- OCH ANSLUTNINGSSANVISNING

- Please read this GUIDE FOR INSTALLATION AND CONNECTIONS and the OWNER'S MANUAL thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new 7514M/7514L/7513M/7513L will give you many years of listening enjoyment.

In case of problems when installing your unit, please contact your authorized ALPINE dealer.

- Bitte lesen Sie diese HINWEISE ÜBER DIE INSTALLATION UND ANSCHLÜSSE sowie die BEDIENUNGSANLEITUNG sorgfältig durch, damit Sie sich in kürzester Zeit mit jedem Regler und jeder Funktion vertraut machen. Wir von ALPINE hoffen, daß Sie an Ihrem neuen 7514M/7514L/7513M/7513L viele Jahre lang Freude haben.

Sollten bei der Installation des Geräts Probleme auftreten, so wenden Sie sich bitte an Ihre nächste autorisierte Kundendienststelle von ALPINE.

- Prière de lire attentivement ce GUIDE D'INSTALLATION ET DE CONNEXIONS et le MANUEL DU PROPRIÉTAIRE pour se familiariser avec chaque commande et fonction. Chez Alpine, nous espérons que le nouveau 7514M/7514L/7513M/7513L donnera de nombreuses années de plaisir d'écoute.

En cas de problèmes lors de l'installation de l'unité, prière de contacter le revendeur agréé d'ALPINE.

- Leggete attentamente questa GUIDA ALL'INSTALLAZIONE ED AI COLLEGAMENTI ed anche il MANUALE DEL PROPRIETARIO per familiarizzare con ciascun controllo e funzione. Noi della ALPINE speriamo che il vostro nuovo 7514M/7514L/7513M/7513L vi darà molti anni di piacevole ascolto.

Se sorgessero dei dubbi quando installate la vostra unità, rivolgetevi al vostro rivenditore autorizzato della ALPINE.

- A fin de familiarizarse con los controles y funciones de la unidad, lea detenidamente esta GUIA DE INSTALACION Y CONEXIONES junto con el MANUAL DEL PROPIETARIO. Nosotros en ALPINE esperamos que su nuevo 7514M/7514L/7513M/7513L le brinde muchos años de placer auditivo.

En caso de presentarse algún problema durante la instalación de la unidad, tome contacto con su distribuidor autorizado ALPINE.

- Läs igenom denna INSTALLATIONS- OCH ANSLUTNINGSSANVISNING samt BRUKSANVISNING noggrant för att bekanta dig med de olika funktionerna hos alla kontrollerna. Vi hoppas att du kommer att få mycket glädje av din nya 7514M/7514L/7513M/7513L i många år framöver.

Kontakta din auktoriserade ALPINE-återförsäljare om det uppstår problem vid installationen av apparaten.

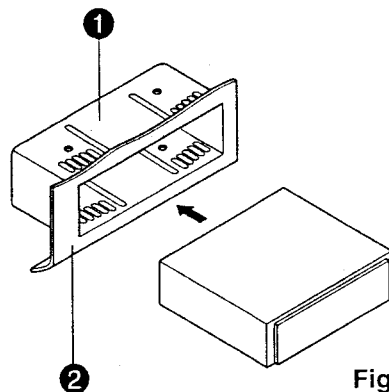


Fig. 1/Abb. 1

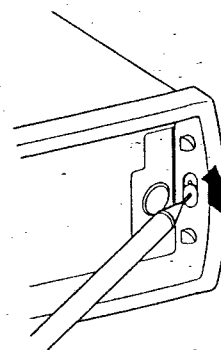


Fig. 2/Abb. 2

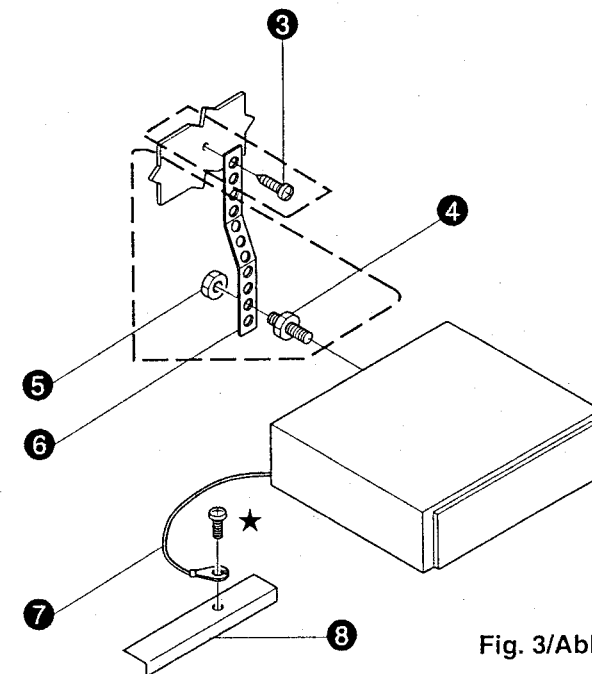


Fig. 3/Abb. 3

English	Deutsch	Français	Italiano	Español	Svenska
1 Mounting Sleeve (Included)	1 Montagebuchse (Beiliegend)	1 Gaine de montage (Fournie)	1 Staffa di montaggio (In dotazione)	1 Manguito de montaje (Incluido)	1 Monteringskassett (medföljer)
2 Dashboard	2 Armaturen Brett	2 Tableau de bord	2 Cruscotto	2 Tablero de instrumentos	2 Instrumentbräda
3 Screw	3 Schraube	3 Vis	3 Vite	3 Tornillo	3 Skruv
4 Bolt Stud (Included)	4 Schraubensift (Beiliegend)	4 Filetage de boulon (Fourni)	4 Vite prigioniera (In dotazione)	4 Perno (Incluido)	4 Pinnbult (medföljer)
5 Hex Nut (M5) (Included)	5 Sechskantmutter (M5) (Beiliegend)	5 Ecrou à six pans (M5) (Fourni)	5 Dado esagonale (M5) (In dotazione)	5 Tuerca exagonal (M5) (Incluida)	5 Sexkantmutter (M5) (medföljer)
6 Metal Mounting Strap (Included)	6 Metall- Montagebügel (Beiliegend)	6 Attache de montage en métal (Fournie)	6 Staffa di montaggio in metallo (In dotazione)	6 Abrazadera metálica de montaje (Incluida)	6 Metallbygel (medföljer)
7 Ground Lead	7 Erdungsleitung	7 Conducteur de mise à la terre	7 Filo di massa	7 Cable de tierra	7 Jordningskabel
8 Chassis	8 Chassis	8 Châssis	8 Chassis	8 Chasis	8 Chassi

INSTALLATION

Installation

1. Remove the DETACHABLE FRONT PANEL.
2. Slide the mounting sleeve into the dashboard.
3. Connect each input lead coming from an amplifier or equalizer to the corresponding output lead coming from the left rear of the 7514M/7514L/7513M/7513L. Connect all other leads according to details described in the CONNECTIONS section.
4. When the unit is in place, push the tip of the locking pins up to the horizontal position using a screwdriver. Now the unit is locked in.
5. Install the DETACHABLE FRONT PANEL.

NOTE:

Secure the ground lead of the unit to clean metal spot using a screw (★) already attached to the car chassis. Always reinforce the installation of a head unit with the metal mounting strap supplied. See the procedure in Fig. 3.

Remove

1. Remove the DETACHABLE FRONT PANEL.
2. Use a screwdriver to remove the lock pins on the sides of the unit. (Fig. 2)
3. Pull the unit out, keeping it unlocked as you do so.

IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided on the back cover of this manual and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

EINBAU

Installation

1. Entfernen Sie die abnehmbare Frontplatte (DETACHABLE FRONT PANEL).
2. Schieben Sie die Montagebuchse in das Armaturenbrett.
3. Schließen Sie jede vom Verstärker oder Equalizer kommende Eingangsleitung an die von links hinten vom 7514M/7514L/7513M/7513L kommende entsprechende Ausgangsleitung an. Schließen Sie alle anderen Leitungen an. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte dem Abschnitt ANSCHLÜSSE.
4. Wenn Sie das Gerät richtig placiert haben, schieben Sie die Spitze der Befestigungsstifte mit einem Schraubenzieher nach unten in die horizontale Position. Nun ist das Gerät befestigt.
5. Setzen Sie die abnehmbare Frontplatte (DETACHABLE FRONT PANEL) wieder auf.

HINWEIS:

Sichern Sie die Erdungsleitung des Gerätes mit Hilfe einer befestigten Schraube (★) an einem sauberen metallenen Punkt am Auto-Chassis. Verstärken Sie die Installation des Hauptgerätes immer mit dem mitgelieferten Metall-Montagebügel. Siehe Abb. 3.

Ausbau

1. Entfernen Sie die abnehmbare Frontplatte (DETACHABLE FRONT PANEL).
2. Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher die Befestigungsstifte an den Geräteseiten. (Abb. 2)
3. Ziehen Sie das Gerät heraus, wobei Sie es unbefestigt lassen.

WICHTIG

Bitte notieren Sie die Seriennummer Ihres Gerätes an die dafür vorgesehene auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung und heben Sie diese als dauerhafte Unterlage auf. Das Seriennummernschild befindet sich auf der Geräteunterseite.

INSTALLATION

Installation

1. Déposer le panneau avant amovible (DETACHABLE FRONT PANEL).
2. Glisser la gaine de montage dans le tableau de bord.
3. Connecter chaque conducteur d'entrée provenant d'un amplificateur ou d'un égaliseur au conducteur de sortie correspondant provenant de l'arrière gauche du 7514M/7514L/7513M/7513L. Connecter tous les conducteurs selon les détails décrits dans la section "CONNEXIONS".
4. Lorsque l'appareil est mis en place, pousser la pointe des broches de verrouillage vers le haut vers la position horizontale en utilisant un tournevis. Maintenant l'appareil est verrouillé.
5. Installer le panneau avant amovible (DETACHABLE FRONT PANEL).

REMARQUE:

Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (★) déjà fixée au châssis de la voiture. Renforcer toujours l'installation de l'appareil principal avec l'attache de montage en métal fournie. Voir la procédure sur la Fig. 3.

Dépose

1. Déposer le panneau avant amovible (DETACHABLE FRONT PANEL).
2. Utiliser un tournevis pour retirer les tiges de verrouillage sur les côtés de l'appareil (Fig. 2).
3. Extraire l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

IMPORTANT

Enregistrer le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu au dos de ce manuel et le conserver en permanence. La plaque de numéro de série est située au fond de l'appareil.

INSTALLAZIONE

Installazione

1. Rimuovete il PANNELLO ANTERIORE ESTRAIBILE.
2. Fate scorrere la staffa di montaggio dentro il cruscotto.
3. Collegate ciascun filo di ingresso proveniente dall'amplificatore o dall'equalizzatore al filo di uscita corrispondente proveniente dal retro sinistro del 7514M/7514L/7513M/7513L. Collegate tutti gli altri fili a seconda delle istruzioni fornite nella sezione COLLEGAMENTI.
4. Quando l'unità è stata installata, spingete i perni di bloccaggio verso l'alto nella posizione orizzontale servendovi di un cacciavite. Ora l'unità è bloccata.
5. Installate il PANNELLO ANTERIORE ESTRAIBILE.

NOTA:

Fissate il filo di massa dell'unità ad un punto pulito del metallo usando una vite (★) già esistente nello chassis dell'automobile. Reinforzate sempre l'installazione dell'unità principale usando la staffa di montaggio in metallo in dotazione. Fate riferimento alla procedura illustrata nella Fig. 3.

Rimozione

1. Rimuovete il PANNELLO ANTERIORE ESTRAIBILE.
2. Usate un cacciavite per rimuovere i perni di bloccaggio posti ai lati dell'unità. (Fig. 2)
3. Estraeate l'unità assicurandovi che sia sbloccata.

IMPORTANTE

Segnate il numero di serie della vostra unità sullo spazio fornito sul retro della copertina di questo libretto delle istruzioni e tenetelo per riferimento futuro. La piastra contenente il numero di serie è posta sulla parte inferiore dell'unità.

Instalación

1. Retire el PANEL DELANTERO DESMONTABLE.
2. Inserte el manguito de montaje en el tablero de instrumentos.
3. Conecte cada uno de los cables de entrada provenientes de un amplificador o ecualizador a los cables de salida correspondientes provenientes de la parte trasera izquierda del 7514M/7514L/7513M/7513L. Conecte todos los demás cables siguiendo las instrucciones de la sección CONEXIONES.
4. Cuando la unidad esté en posición, empuje con un destornillador la punta de los pasadores de bloqueo hasta que queden en posición horizontal.
5. Instale el PANEL DELANTERO DESMONTABLE.

NOTA:

Fije el cable de tierra de la unidad a una parte metálica despejada, usando un tornillo (★) que ya está fijado en el chasis del automóvil. Refuerce siempre la instalación de la unidad principal con la abrazadera metálica de montaje proporcionada. Vea la Figura 3.

Remoción

1. Retire el PANEL DELANTERO DESMONTABLE.
2. Emplee un destornillador para quitar los pasadores de bloqueo ubicados en los costados de la unidad. (Fig. 2)
3. Tire la unidad hacia fuera, manteniéndola desatada mientras lo hace.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de su unidad en el espacio proporcionado en la cubierta posterior de este manual, y consérvelo como un registro permanente. La placa con el número de serie está ubicada en la parte inferior de la unidad.

Installation

1. Ta loss den LÖSTAGBARA FRONTPANELEN.
2. Skjut in monteringskassetten i instrumentbrädan.
3. Anslut alla inkablar på förstärkaren eller en equalizer till motsvarande utkablar på vänster del av baksidan på 7514M/7514L/7513M/7513L. Anslut alla andra kablar enligt anvisningarna i kapitlet ANSLUTNINGAR.
4. När apparaten har monterats skall du skjuta upp låsflikarna i horisontalläge med hjälp av en skruvmejsel. Apparaten sitter nu säkert.
5. Montera den LÖSTAGBARA FRONTPANELEN.

OBSERVERA:

Anslut jordningskabeln från apparaten till en ren metallpunkt på bilchassit där det redan finns en därför avsedd jordningsskruv (★). Apparatinställningen måste säkras på baksidan med det särskilda, medlevererade förstärkningsjärnet. Se proceduren i Fig. 3.

Losstagning

1. Ta loss den LÖSTAGBARA FRONTPANELEN.
2. Använd en skruvmejsel för av vika undan låsflikarna på apparatens båda sidor. (Fig. 2)
3. Dra ut apparaten och se till att den inte är säkrad när detta görs.

VIKTIGT

Anteckna apparatens serienummer i utrymmet på bruksanvisningens baksida. Behåll bruksanvisningen hemma för framtida referens. Serienumret finns utsatt på apparatens undersida.

Precautions/Vorsichtsmaßnahmen/Précautions/ Precauzioni/Precauciones/Försiktighetsåtgärder

English

- Be sure to disconnect the negative cable from the (—) pole of the battery before connecting your 7514M/7514L/7513M/7513L to avoid short circuits.
- When replacing a blown fuse make sure to replace it against one of the same strength, as indicated on the fuse holder.
- Be sure to connect the colour coded leads correctly according to the diagram. Otherwise malfunctioning of the unit and/or damage to the vehicle may occur.
- Be sure to connect the speaker (—) leads to the speaker (—) terminal. Never connect left and right channel speaker cables to each other or to the vehicle body.
- This unit is designed for 12V DC systems with negative pole grounded. Make sure that your vehicle has this type of electrical system before connecting the power cable.
- You must be very careful when connecting wires to the vehicle's electrical system. Be sure you do not use leads of factory installed components (like an on-board computer). When connecting the unit to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the unit has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your ALPINE dealer.
- The 7514M/7514L uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized ALPINE dealer for assistance.

Deutsch

- Zur Verhütung von Kurzschlüssen muß vor dem Einbau des 7514M/7514L/7513M/7513L das Massekabel vom (—) Pol der Batterie abgezogen werden.
- Durchgebrannte Sicherungen dürfen nur durch solche ersetzt werden, deren Amperenzahl dem aufgedruckten Wert auf der Sicherungshalterung entspricht.
- Die mit Farben gekennzeichneten Zuleitungskabel müssen richtig angeschlossen werden. Falsche Anschlüsse können Betriebsstörungen am Gerät und Schäden am Fahrzeug zur Folge haben.
- Die (—) Lautsprecherkabel gehören an die (—) Lautsprecheranschlüsse. Die Lautsprecherkabel vom linken und vom rechten Kanal dürfen unter keinen Umständen miteinander oder direkt mit der Karosserie verbunden werden.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb mit 12 V Gleichstrom und negativer Erdung ausgelegt ist. Überprüfen Sie vor dem Anschluß des Stromkabels, ob Ihr Fahrzeug das gleiche System hat.
- Gehen Sie beim Anschluß des Geräts an das KFZ-Bordnetz sehr vorsichtig vor. Vergewissern Sie sich, daß Sie keine Leitungen verwenden, die für Fahrzeug-interne Systeme (z.B. Bordcomputer) benötigt werden. Vergewissern Sie sich, daß der von Ihnen gewählte Stromkreis zum Anschluß des Geräts mit einer passenden Sicherung geschützt ist. Andernfalls können Schäden am Gerät und am Fahrzeug auftreten. Wenn Sie sich im Zweifel bitte an Ihren ALPINE Fachhändler.
- Der 7514M/7514L besitzt RCA-Buchsen zum Anschluß an andere Komponenten (z.B. Verstärker). Möglicherweise werden Sie einen Adapter benötigen, um ein anderes Gerät an dieses Format anzupassen. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren ALPINE Fachhändler.

Italiano

- Assicuratevi di scollegare il cavo negativo dal polo negativo (—) della batteria prima di collegare il vostro 7514M/7514L/7513M/7513L per evitare corto circuiti.
- Quando sostituite un fusibile saltato, assicuratevi di usare uno dallo stesso amperaggio, secondo l'indicazione del portafusibile.
- Assicuratevi di collegare i fili codificati a colori nel modo corretto secondo il diagramma. Altrimenti, potrebbe risultare malfunzione nell'unità e/o danni al veicolo stesso.
- Assicuratevi di collegare i fili negativi degli altoparlanti (—) con il terminale (—) degli stessi. Non collegate mai i cavi destro e sinistro degli altoparlanti l'uno con l'altro o con lo chassis dell'automobile.
- Quest'unità è stata disegnata per il sistemi CC di 12 V con la massa negativa. Assicuratevi che il vostro veicolo possieda questo tipo di sistema elettrico prima di collegare il cavo di connessione.
- Dovete fare molta attenzione quando collegate i fili con il sistema elettrico del veicolo. Assicuratevi di non usare i fili dei componenti installati in fabbrica (ad esempio un computer fisso). Quando collegate l'unità con la scatola dei fusibili, assicuratevi che il fusibile del circuito appropriato dell'unità sia dell'ampere giusto. L'insosservanza di questo potrebbe causare danni all'unità e/o al veicolo. In caso di dubbi, consultate il vostro rivenditore ALPINE.
- Il 7514M/7514L utilizza delle prese femmine del tipo RCA per la connessione con altri componenti (ad esempio, un amplificatore) che possiede dei connettori RCA. Forse vi servirà un adattatore per collegare quest'unità con altri componenti. In tal caso, rivolgetevi al vostro rivenditore autorizzato della ALPINE per assistenza.

Español

- A fin de evitar cortocircuitos, asegúrese de desconectar el cable negativo del polo (—) de la batería antes de conectar el 7514M/7514L/7513M/7513L.
- Al cambiar un fusible quemado, asegúrese de reemplazarlo por uno de igual intensidad, según lo indicado en el portafusibles.
- Asegúrese de conectar correctamente los cables diferenciados por colores, siguiendo las indicaciones del diagrama. De no hacerlo, la unidad podrá funcionar incorrectamente y/o el vehículo podrá sufrir daños.
- Asegúrese de conectar los cables negativos (—) de altavoces al terminal de altavoces (—). Nunca conecte los cables de altavoces de los canales derecho e izquierdo uno a otro, ni tampoco a la carrocería del vehículo.
- Esta unidad ha sido diseñada para sistemas de 12 V CC de polo negativo a tierra. Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrese de que el sistema eléctrico de su vehículo sea de este tipo.
- Usted deberá tener mucho cuidado durante la conexión de cables al sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de no utilizar los conductores de componentes que vengán instalados de fábrica (como un computador incorporado, por ejemplo). Al conectar la unidad a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito de la unidad sea del amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando tenga dudas, consulte a su distribuidor ALPINE.
- El 7514M/7514L emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (ej.: amplificador) equipadas con conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En este caso, hágase asesorar por su distribuidor autorizado ALPINE.

Connections/Anschlüsse/Connexions/Collegamenti/Conexiones/Anslutningar

SYSTEM/SYSTEME/SYSTEMA

Speakers/Lautsprechern/Haut-parleurs/
Altoparlanti/Altavoces/Högtalare

Rear left
Hinten linker
Arrière gauche
Posteriore sinistro
Trasero izquierdo
Vänster högtalare bak

Rear right
Hinten rechter
Arrière droit
Posteriore destro
Trasero derecho
Höger högtalare bak

Subwoofer
Tieftöner
Haut-parleurs des sous-graves
Subwoofer
Altavoces de frecuencias ultrabajas
Subwoofer

CD Shuttle

(Sold Separately)
(Einzel zu beziehen)
(Vendu séparément)
(Venduto separatamente)
(Vendido separatamente)
(Sätjas separat)

3553

Amplifier
Verstärker
Amplificateur
Amplificatore
Amplificador
Förstärkare

7514M/7514L/
7513M/7513L

7514M/7514L
only

Linker
Lautsprecher
(Vorne)
SPEAKER
LEFT
FRONT

White
Weiß

16

White/Black
Weiß/Schwarz

15

Green/Black
Grün/Schwarz

14

Green
Grün

13

Violet
Violett

12

Violet/Black
Violett/Schwarz

11

Grey/Black
Grau/Schwarz

10

Grey
Grau

9

Linker
Lautsprecher
SPEAKER
LEFT

14

13

Rechter
Lautsprecher
SPEAKER
RIGHT

12

11

Rechter
Lautsprecher
(Vorne)
SPEAKER
RIGHT
FRONT

10

9

Front left
Vorne linker
Devant gauche
Anteriore sinistro
Delantero izquierdo
Vänster högtalare fram

Rear left
Hinten linker
Arrière gauche
Posteriore sinistro
Trasero izquierdo
Vänster högtalare bak

Speakers
Lautsprechern
Haut-parleurs
Altoparlanti
Altavoces
Högtalare

Rear right
Hinten rechter
Arrière droit
Posteriore destro
Trasero derecho
Höger högtalare bak

Front right
Vorne rechter
Devant droit
Anteriore destro
Delantero derecho
Höger högtalare fram

(Blue)
(Blau)

POWER ANT
Leistungsantenne

REMOTE
TURN-ON
Ein-Fernleitung

IGNITION
Zündung

BATTERY
Batterie

GND
Erdung

To power antenna/Zu Power-Ant
Vers l'antenne de puissance/All antenna di potenza
A la antena eléctrica/Till el-antenn

To amplifier or equalizer/Zu Verstärker oder Equalizer
Vers l'amplificateur ou l'égaliseur
All'amplificatore o all'equalizzatore
Al amplificador o al equalizador
Till förstärkare eller equalizer

Ignition Key
Zündschlüssel
Clé de contact
Chiave di accensione
Llave de encendido
Tändnyckel

Battery
Batterie
Batterie
Batteria
Bateria
Batteri

English

- 1 **Antenna Receptacle**
- 2 **Power Antenna Lead (Blue)**
When loaded with a power antenna, connect to the +B terminal of the power antenna.
- 3 **Remote Turn-On Lead (Blue/White)**
Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.
- 4 **Switched Power Lead (Ignition) (Red)**
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.
- 5 **Battery Lead (Yellow)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.
- 6 **Ground Lead (Black)**
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.
- 7 **Power Supply Connector**
- 8 **Fuse Holder**
5A (7514M/7514L only)
10A (7513M/7513L only)
- 9 **Right Front (+) Speaker Output Lead (Grey)**
- 10 **Right Front (-) Speaker Output Lead (Grey/Black)**
- 11 **Right Rear (-) Speaker Output Lead (Violet/Black)**
- 12 **Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)**
- 13 **Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)**
- 14 **Left Rear (-) Speaker Output Lead (Green/Black)**
(7513M/7513L only)
- 15 **Left Front (-) Speaker Output Lead (White/Black)**
- 16 **Left Front (+) Speaker Output Lead (White)**
- 17 **DIN Connector**
Connect this to the DIN connector on the CD Shuttle.
- 18 **Rear Output RCA Connectors (7514M/7514L Only)**
RED is right and WHITE is left.
- 19 **RCA Extension Cable (Sold Separately)**
- 20 **DIN Extension Cable**

NOTE:
Connector shape of the DIN Extension cable supplied with the CD Shuttle may be not "L" shape. With this type of cable, connection may be difficult at a certain mounting location. In such a case, please get a 4902₀₂ Adaptor (Sold Separately) for easy connection.

Deutsch

- 1 **Antennenstecker**
- 2 **Leistungsantennenleitung (Blau)**
Wenn es mit einer Leistungsantenne versehen ist, an die +B-Klemme der Leistungsantenne anschließen.
- 3 **Fernkabel (Blau/Weiß)**
Schließen Sie dieses Kabel an die Ein-Fernleitung Ihres Verstärkers oder Signalprozessors an.
- 4 **Geschaltete Stromleitung (Zündung) (Rot)**
Schließen Sie diese Leitung an einer offenen Klemme an der Sicherungsbox des Fahrzeuges oder anderen nicht verwendeten Stromquelle, die (+) 12 V nur liefert, wenn die Zündung eingeschaltet wird oder auf Zubehörposition eingestellt ist, an.
- 5 **Batterieleitung (Gelb)**
Schließen Sie diese Leitung an dem positiven Pol (+) der Fahrzeugbatterie an.
- 6 **Erdungskabel (Schwarz)**
Schließen Sie dieses Kabel an eine gute Chassis-Erdung des Fahrzeuges an. Vergewissern Sie sich, daß der Anschluß an reines Metall vollzogen und sicher mit der beigelegten Blechschrauben befestigt wird.
- 7 **Hauptnetzanschluß**
- 8 **Sicherungshalter**
5A (nur 7514M/7514L)
10A (nur 7513M/7513L)

- 9 **Ausgangskabel für rechten Vorderlautsprecher (+) (Grau)**
- 10 **Ausgangskabel für rechten Vorderlautsprecher (-) (Grau/Schwarz)**
- 11 **Ausgangskabel für rechten hinteren Lautsprecher (-) (Violett/Schwarz)**
- 12 **Ausgangskabel für rechten hinteren Lautsprecher (+) (Violett)**
- 13 **Ausgangskabel für linken hinteren Lautsprecher (+) (Grün)**
- 14 **Ausgangskabel für linken hinteren Lautsprecher (-) (Grün/Schwarz)**
(nur 7513M/7513L)
- 15 **Ausgangskabel für linken Vorderlautsprecher (-) (Weiß/Schwarz)**
- 16 **Ausgangskabel für linken Vorderlautsprecher (+) (Weiß)**
- 17 **DIN-Anschluß**
Verbinden Sie diesen DIN-Anschluß an der CD-Wechsler.
- 18 **Hinterer Ausgangs-RCA-Anschlüsse (Nur 7514M/7514L)**
Rot (RED) bedeutet rechts und weiß (WHITE) ist links.
- 19 **RCA-Verlängerungskabel (einzeln zu beziehen)**
- 20 **DIN-Verlängerungskabel**

HINWEIS:

Möglicherweise hat der Stecker des mit dem CD-Wechsler gelieferten DIN-Verlängerungskabels keine Winkelform. An bestimmten Einbaupositionen kann dadurch der Anschluß des Kabels schwierig werden. In einem solchen Fall kaufen Sie bitte einen 4902₀₂ Adaptor (als Zubehör erhältlich), mit dem Sie leicht die Verbindung herstellen können.

Français

- 1 **Réceptacle de l'antenne**
- 2 **Fil d'antenne électrique (Bleu)**
Lorsque l'appareil est équipé d'une antenne électrique, le connecter à la borne +B de l'antenne électrique.
- 3 **Fil de mise en service à distance (Bleu/Blanc)**
Connecter ce fil au fil de mise en service à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.
- 4 **Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)**
Connecter ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+)12 V lorsque l'allumage fonctionne ou dans la position accessoire.
- 5 **Fil de batterie (Jaune)**
Connecter ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.
- 6 **Fil de mise à la terre (Noir)**
Connecter ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. S'assurer que la connexion est faite à un métal nu et solidement fixée en utilisant une vis de feuille métallique fournie.
- 7 **Connecteur d'alimentation**
- 8 **Porte-fusible**
5A (7514M/7514L uniquement)
10A (7513M/7513L uniquement)
- 9 **Fil de sortie de haut-parleur avant droit (+) (Gris)**
- 10 **Fil de sortie de haut-parleur avant droit (-) (Gris/Noir)**
- 11 **Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (-) (Violet/Noir)**
- 12 **Fil de sortie de haut-parleur arrière droit (+) (Violet)**
- 13 **Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (+) (Vert)**
- 14 **Fil de sortie de haut-parleur arrière gauche (-) (Vert/Noir)**
(7513M/7513L seulement)
- 15 **Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (-) (Blanc/Noir)**
- 16 **Fil de sortie de haut-parleur avant gauche (+) (Blanc)**
- 17 **Connecteur DIN**
Connecter celui-ci au connecteur DIN du CD Shuttle.
- 18 **Connecteurs de sortie arrière RCA (7514M/7514L seulement)**
ROUGE est droite et BLANC est gauche.
- 19 **Câble de rallonge RCA (vendu séparément)**
- 20 **Câble de rallonge DIN**

REMARQUE:

La forme du connecteur de câble de rallonge DIN livré avec le CD Shuttle peut ne pas être sous forme d'un "L". Avec ce type de câble, la connexion peut être difficile sur certains emplacements de montage. Dans ce cas, se procurer un adaptateur 4902₀₂ (vendu séparément) pour faciliter la connexion.

Italiano

- ① **Ricettacolo antenna**
- ② **Filo dell'antenna di potenza (Blu)**
Quando usate un'antenna di potenza, collegate questo filo al terminale +B dell'antenna di potenza.
- ③ **Filo di accensione a telecomando (Blu/Bianco)**
Collegate questo filo con il filo di accensione a telecomando del vostro amplificatore o del vostro processore dei segnali.
- ④ **Filo di alimentazione commutata (accensione) (Rosso)**
Collegate questo filo ad un terminale aperto nella scatola dei fusibili dell'automobile oppure di un'altra sorgente di alimentazione, in disuso, che fornisce (+)12 V all'accensione dell'automobile o nella posizione accessoria.
- ⑤ **Filo della batteria (Giallo)**
Collegate questo filo con il polo positivo (+) della batteria del veicolo.
- ⑥ **Filo di massa (Nero)**
Collegate questo filo di massa con un punto pulito sullo chassis dell'automobile. Assicuratevi che il punto del collegamento sia pulito e che il collegamento stesso sia fissato con la vite di lamiera in dotazione.
- ⑦ **Connettore di alimentazione**
- ⑧ **Portafusibile**
5A (solo 7514M/7514L)
10A (solo 7513M/7513L)
- ⑨ **Filo di uscita dell'altoparlante anteriore destro (+) (Grigio)**
- ⑩ **Filo di uscita dell'altoparlante anteriore destro (-) (Grigio/Nero)**
- ⑪ **Filo di uscita dell'altoparlante posteriore destro (-) (Violeta/Nero)**
- ⑫ **Filo di uscita dell'altoparlante posteriore destro (+) (Viola)**
- ⑬ **Filo di uscita dell'altoparlante posteriore sinistro (+) (Verde)**
- ⑭ **Filo di uscita dell'altoparlante posteriore sinistro (-) (Verde/Nero)**
(Solo 7513M/7513L)
- ⑮ **Filo di uscita dell'altoparlante anteriore sinistro (-) (Bianco/Nero)**
- ⑯ **Filo di uscita dell'altoparlante anteriore sinistro (+) (Bianco)**
- ⑰ **Connettore DIN**
Da collegarsi al connettore DIN sul CD Shuttle.
- ⑱ **Connettori RCA di uscita posteriore (Solo 7514M/7514L)**
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.
- ⑲ **Cavo di prolunga RCA (venduto separatamente)**
- Ⓐ **Cavo di prolunga DIN**

NOTA:

La forma del connettore del cavo di prolunga DIN in dotazione con lo Shuttle CD potrebbe non essere ad "L". Con questo tipo di cavo, il collegamento potrebbe essere difficile in alcuni luoghi di installazione. In tal caso, acquistate l'adattatore 4902₀₂ (venduto separatamente) per facilitare il collegamento.

Español

- ① **Receptáculo de la antena**
- ② **Cable para antena eléctrica (Azul)**
Si se dispone de una antena eléctrica, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.
- ③ **Cable de activación automática (Azul/Bianco)**
Conecte este cable al cable de activación automática de su amplificador o procesador de señales.
- ④ **Cable de alimentación con interruptor (encendido) (Rojo)**
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del automóvil, o a otra fuente de alimentación disponible que proporcione (+)12 V sólo cuando el encendido sea activado o cuando la llave de encendido se encuentre en la posición accesoria.
- ⑤ **Cable de batería (Amarillo)**
Conecte este cable al terminal positivo (+) de la batería del vehículo.
- ⑥ **Cable de tierra (Negro)**
Conecte este cable a una buena tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de conectarlo a una parte metálica despejada y de fijarlo firmemente usando el tornillo para plancha metálica proporcionado.

Conector de alimentación

- ⑧ **Porta-fusibles**
5A (7514M/7514L solamente)
10A (7513M/7513L solamente)
- ⑨ **Cable de salida de altavoz derecho delantero (+) (Gris)**
- ⑩ **Cable de salida de altavoz derecho delantero (-) (Gris/Negro)**
- ⑪ **Cable de salida de altavoz derecho trasero (-) (Violeta/Negro)**
- ⑫ **Cable de salida de altavoz derecho trasero (+) (Violeta)**
- ⑬ **Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)**
- ⑭ **Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (-) (Verde/Negro)**
(7513M/7513L solamente)
- ⑮ **Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (-) (Bianco/Negro)**
- ⑯ **Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (+) (Bianco)**
- ⑰ **Conector DIN**
Conéctelo al conector DIN del CD Shuttle.
- ⑱ **Conectores RCA de salida trasera (7514M/7514L solamente)**
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.
- ⑲ **Cable de extensión RCA (vendido separatamente)**
- Ⓐ **Cable de extensión DIN**

NOTA:

El conector del cable de extensión DIN incluido con el reproductor CD puede no tener forma de "L". Con este tipo de cable, la conexión podrá verse dificultada en ciertos lugares de instalación. Si este fuera el caso, consiga un adaptador 4902₀₂ (vendido separatamente) para facilitar la conexión.

Svenska

- ① **Anslutning för el-antenn**
- ② **Anslutningskabel för el-antenn (Blå)**
Om bilen har en elektrisk antenn ska denna kabel anslutas till +B-terminalen på antennen.
- ③ **Fjärrkabel (Blå/Vit)**
Ger signal för strömtillslag. Anslut denna kabel till förstärkaren eller en signalbehandlare.
- ④ **Strömbrytarkabel (tändlås) (Röd)**
Anslut denna kabel till en öppen terminal på bilens säkringsdosa för tändlåset eller annan punkt där (+)12 V kan tas när tändningen slås till (t.ex. tillbehörsterminalerna).
- ⑤ **Batterikabel (Gul)**
Anslut till bilbatteriets pluspol (+).
- ⑥ **Jordningskabel (Svart)**
Anslut till en punkt på bilens chassi med god kontakt. Tillse att anslutning görs till en ren metallpunkt, där det redan finns en jordningsskruv med god kontakt.
- ⑦ **Strömförsörjningskontakt**
- ⑧ **Säkringshållare**
5A (endast 7514M/7514L)
10A (endast 7513M/7513L)
- ⑨ **Utkabel till höger högtalare fram (+) (Grå)**
- ⑩ **Utkabel till höger högtalare fram (-) (Grå/Svart)**
- ⑪ **Utkabel till höger högtalare bak (-) (Violett/Svart)**
- ⑫ **Utkabel till höger högtalare bak (+) (Violett)**
- ⑬ **Utkabel till vänster högtalare bak (+) (Grön)**
- ⑭ **Utkabel till vänster högtalare bak (-) (Grön/Svart)**
(endast 7513M/7513L)
- ⑮ **Utkabel till vänster högtalare fram (-) (Vit/Svart)**
- ⑯ **Utkabel till vänster högtalare fram (+) (Vit)**
- ⑰ **DIN-kontakt**
Anslut denna kontakt till CD-växlarens DIN-anslutning.
- ⑱ **RCA-kontakter för bakre utgång (endast 7514M/7514L)**
RÖD är höger kanal och VIT vänster.
- ⑲ **RCA-förlängningskabel (säljs separat)**
- Ⓐ **DIN-förlängningskabel**

OBSERVERA:

Använd inte en kabel med "L"-formad DIN-kontakt för CD-växlaren. Denna kabeltyp för det svårt att ansluta kabeln i vissa situationer. Du bör istället anskaffa en kabel med en annan kontaktyp 4902₀₂ (kabeln säljs separat) för att underlätta anslutningen.

- S'assurer de déconnecter le câble négatif du pôle (—) de la batterie avant de connecter le 7514M/7514L/7513M/7513L pour éviter des court-circuits.
- Lors du remplacement d'un fusible grillé s'assurer de le remplacer par un fusible de même ampérage comme indiqué sur le porte-fusible.
- S'assurer de connecter correctement les conducteurs à code de couleur selon le schéma. Sinon l'unité peut mal fonctionner et/ou le véhicule peut être endommagé.
- S'assurer de connecter les câbles d'enceinte (—) à la borne d'enceinte (—). Ne jamais connecter les câbles d'enceinte du canal gauche et droit l'un à l'autre ou à la carrosserie du véhicule.
- Cette unité est conçue pour des systèmes de 12 V CC négatifs à la masse. S'assurer que le véhicule a ce type de système électrique avant de connecter le câble d'alimentation.
- Il faut faire très attention lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule. S'assurer de ne pas utiliser des conducteurs de composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). Lors de la connexion de l'unité au boîtier à fusible, s'assurer que le fusible du circuit désigné pour l'unité a l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur ALPINE.
- Le 7514M/7514L utilise des prises femelles de type RCA pour la connexion à d'autres unités (par exemple à un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé ALPINE pour obtenir de l'assistance technique.

- Koppla loss bilbatteriets negativa kabel (—) innan du påbörjar anslutningen av 7514M/7514L/7513M/7513L. I annat fall kan kortslutning uppstå.
- Vid byte av en säkring måste du ersätta den med en säkring med samma styrka, enligt indikeringarna på säkringshållaren.
- Anslut alla färgkodade kablar rätt enligt anslutningsschemat. Fel anslutningar kan orsaka felfunktion och/eller skada på apparaten eller bilen.
- Anslut negativa (—) högtalarkablar till (—) anslutningarna. Höger och vänster kablar får inte anslutas tillsammans eller till bilkarossen.
- Apparaten är avsedd för fordon med 12 V likström, negativ jord. Kontrollera att denna typ av strömsystem finns i bilen innan anslutningarna görs.
- Var mycket försiktig vid anslutning av kablarna till bilens elektriska system. Anslut inte till kablarna för fabriksmonterad utrustning (t.ex. en färräddator). Vid anslutning av apparaten till säkringslådan måste du se till att säkringen i kretsen apparaten ansluts till har tillräckligt stor amperekapacitet. I annat fall kan skada uppstå på apparaten och/eller bilen. Kontakta din ALPINE-återförsäljare om du känner dig osäker.
- 7514M/7514L har RCA-kontakter av hontyp för anslutning till annan utrustning. I vissa fall kan en kontaktadapter krävas. Kontakta i så fall din ALPINE-återförsäljare och begär hjälp där.

Specifications

FM RADIO

Intermediate Frequency	10.7±0.1MHz
Frequency Range	87.5~108MHz
Usable Sensitivity (Mono, 98.1MHz)	17.2dBf
Limiting Sensitivity	19.2dBf
S / N Ratio (Stereo 98.1MHz)	56dB
Image Rejection (106.1MHz)	40dB
IF Rejection (90.1MHz)	60dB
Distortion (Input 1mV, 98.1MHz)	1%
Stereo Separation (98.1MHz)	20dB
Frequency Response (98.1MHz, Ref. 400Hz)	100Hz : 0±3dB 10kHz : -12±3dB
SK Sensitivity (98.1MHz)	25.2dBf (□, ■)

MW RADIO

Intermediate Frequency	450kHz
Frequency Range	531~1,602kHz
Usable Sensitivity (999kHz)	34dB
S / N Ratio (999kHz)	44dB
Image Rejection (1,404kHz)	50dB
IF Rejection (603kHz)	60dB
Distortion (999kHz)	1.5%
Frequency Response (999kHz, Ref. 400Hz)	100Hz : -3±4dB 4kHz : -12+6, -12dB

LW RADIO

Intermediate Frequency	450kHz
Frequency Range	153~281kHz
Sensitivity 20dB S / N (216kHz)	41dB
S / N ratio (216kHz)	42dB
Image Rejection (216kHz)	40dB
IF Rejection (216kHz)	50dB
Distortion (216kHz)	1.5%
Frequency Response (216kHz, Ref. 400Hz)	100Hz : -3±4dB 4kHz : -12+6, -12dB

TAPE PLAYER

Wow & Flutter (JIS, WRMS / MTT-111N)	0.2%
Tape Speed (MTT-111N)	4.76cm / sec. +3 to -1%
S / N Ratio (MTT-212)	Dolby OFF : 52dB Dolby B : 56dB
Distortion (MTT-118N)	2%
Frequency Response (Ref. 1kHz, -3dB, MTT-256)	63Hz~12.5kHz
Separation (MTT-141N)	35dB
Crosstalk (MTT-121N)	45dB
FF & REW Time (C-60)	140 sec.

GENERAL

Power Supply	14.4V DC
Output Power / Impedance	11W / ch / 4 ohm
Semiconductors	11 IC's, 37 Transistors, 22 Diodes, 5 Zener Diodes (■) 10 IC's, 36 Transistors, 22 Diodes, 5 Zener Diodes (▲) 12 IC's, 38 Transistors, 18 Diodes, 5 Zener Diodes (□) 11 IC's, 37 Transistors, 18 Diodes, 5 Zener Diodes (△)
Dimension (W×H×D)	Nose : 171×47.5×22 mm Chassis : 178×50×153 mm
Weight	1.4kg

NOTE: Due to Continuing product improvement, specifications and designs are subject to change without notice.

■ : For 7513M Model Only, ▲ : For 7513L Model Only, □ : For 7514M Model Only,
△ : For 7514L Model Only, Others : Common.

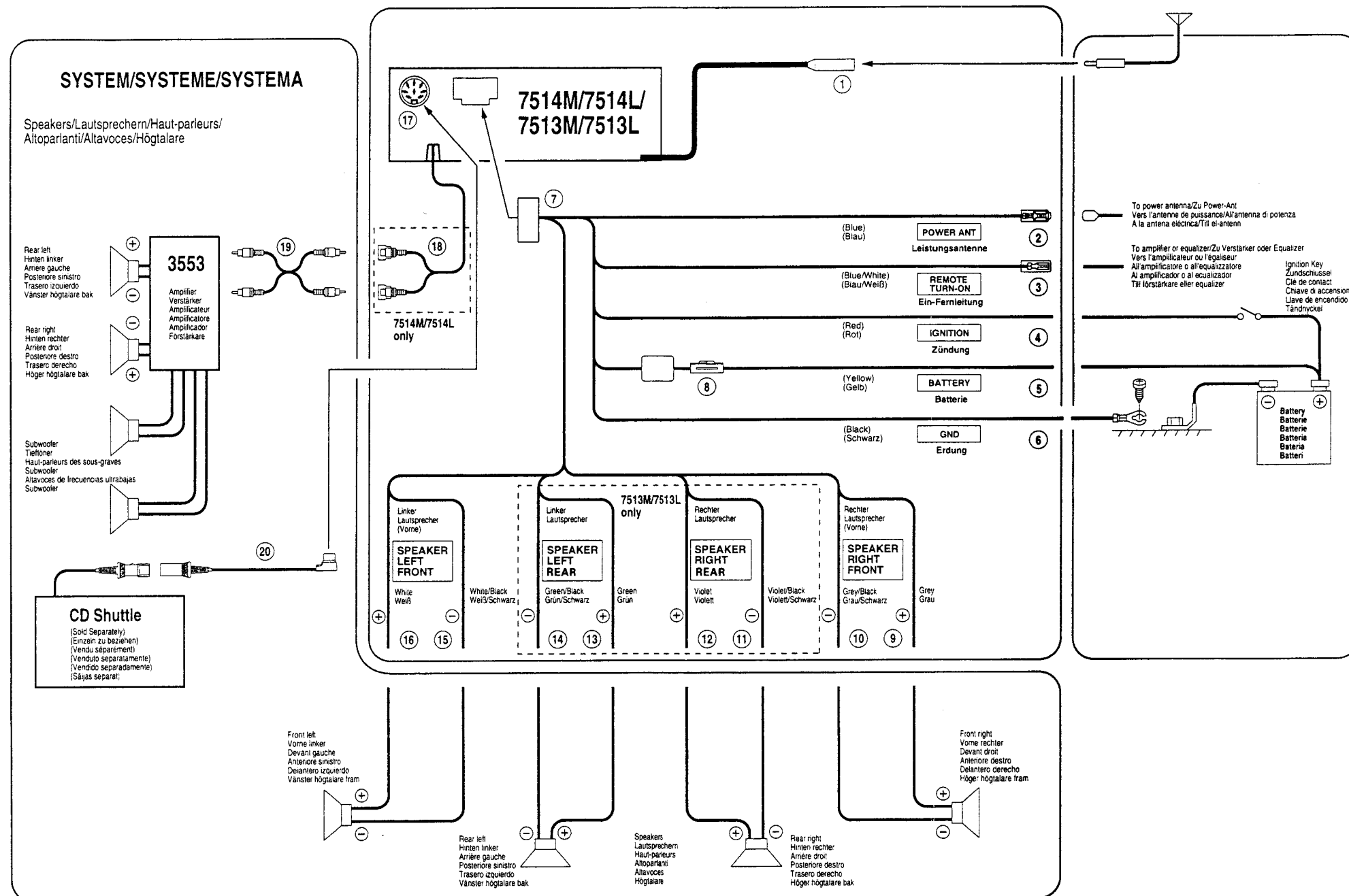
ERROR INDICATION FOR CD SHUTTLE

INDICATION	CAUSE	SOLUTION
E - 0 1	Disc-change malfunction.	Consult your Alpine dealer.
	Disc-change malfunction.	Press the magazine eject button and pull out the Magazine. Check for error indication. Insert the magazine again. If the magazine can not be pulled out, consult your Alpine dealer.
	Magazine ejection impossible.	Press the magazine eject button. If the magazine does not eject, consult your Alpine dealer.
E - 0 2	Disc is in player mechanism.	Press the magazine eject button, and insert an empty magazine.
---H	High Temperature.	Will disappear when the temperature returns to operation range.
E E E E	Misconnection or disconnection of CD Shuttle.	Check connection between CD Shuttle and control unit.

INDICATION FOR 7514M/7514L/7513M/7513L

INDICATION	MEANING
----	The magazine is not installed into the CD Shuttle.

CONNECTIONS



- ① **Antenna Receptacle**
- ② **Power Antenna Lead (Blue)**
When loaded with a power antenna, connect to the +B terminal of the power antenna.
- ③ **Remote Turn-On Lead (Blue/White)**
Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.
- ④ **Switched Power Lead (Ignition) (Red)**
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.
- ⑤ **Battery Lead (Yellow)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.
- ⑥ **Ground Lead (Black)**
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.
- ⑦ **Power Supply Connector**
- ⑧ **Fuse Holder**
5A (7514M/7514L only)
10A (7513M/7513L only)
- ⑨ **Right Front (+) Speaker Output Lead (Grey)**
- ⑩ **Right Front (-) Speaker Output Lead (Grey/Black)**
- ⑪ **Right Rear (-) Speaker Output Lead (Violet/Black)**
- ⑫ **Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)**
- ⑬ **Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)**
- ⑭ **Left Rear (-) Speaker Output Lead (Green/Black)**
(7513M/7513L only)
- ⑮ **Left Front (-) Speaker Output Lead (White/Black)**
- ⑯ **Left Front (+) Speaker Output Lead (White)**
- ⑰ **DIN Connector**
Connect this to the DIN connector on the CD Shuttle.
- ⑱ **Rear Output RCA Connectors (7514M/7514L Only)**
RED is right and WHITE is left.
- ⑲ **RCA Extension Cable (Sold Separately)**
- ⑳ **DIN Extension Cable**

NOTE:
Connector shape of the DIN Extension cable supplied with the CD Shuttle may be not "L" shape. With this type of cable, connection may be difficult at a certain mounting location. In such a case, please get a 4902₀₂ Adaptor (Sold Separately) for easy connection.

FEATURES

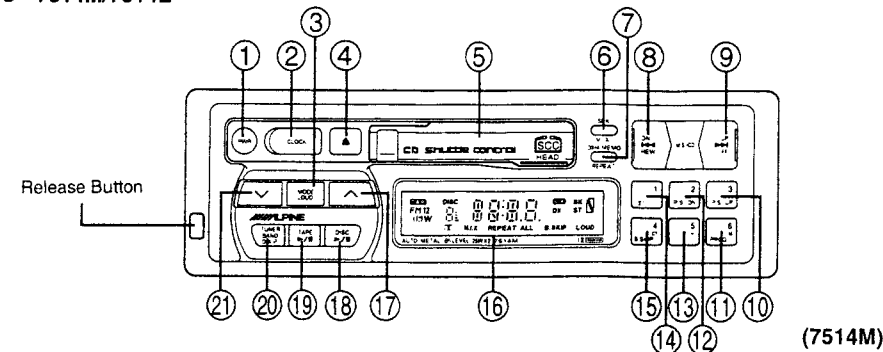
- **FULL FRONT DIN™ CHASSIS**
- **CD Shuttle™ CONTROL**
- **D.F.P. (DETACHABLE FRONT PANEL)**
- **DIGITAL CLOCK**
- **SCC TAPE HEAD™ (7514M/7514L only)**
The SCC tape head provides an exceptionally flat frequency response.
- **P.S. (PROGRAM SENSOR) (7514M/7514L only)**
Program Sensor allows skipping up to 9 tracks on the tape in either forward or reverse directions.
- **D.A.P. (DIRECT ACCESS PRESETS)**
- **A. MEMO (INTELLIGENT AUTO MEMORY)**
- **REPEAT (TAPE, CD) (7514M/7514L only)**
- **REPEAT (CD) (7513M/7513L only)**
- **BLANK SKIP (7514M/7514L only)**
- **DOLBY* B NOISE REDUCTION (7514M/7514L only)**
- **S.T.M. (SOURCE TONE MEMORY)**
Automatically memorizes the settings of your Bass/Treble Controls for each source.
- **LITETOUCH™ 30-STATION PRESETS**
FM1 : 6, FM2 : 6, MW : 6, LW : 6, D.A.P. : 6
- **PRE-AMP OUTPUT (7514M/7514L only)**
Pre-amp output, along with a pre-amp fader, make easy and complete system expansion possible.
- **PRESET SCAN (7514L/7513L only)**
The stations stored in memory preset locations are scanned automatically for ten seconds each.

* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" and the double-D symbol () are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

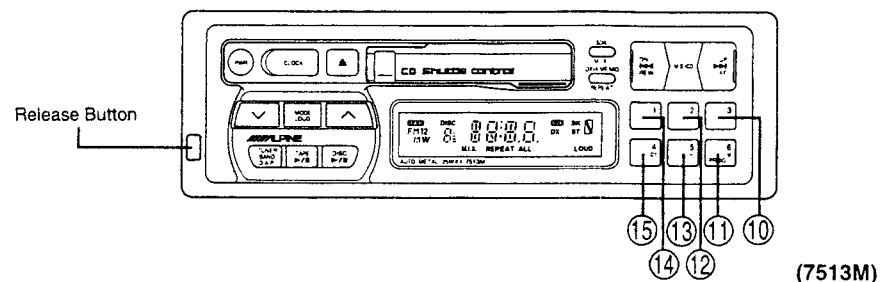
CONTROLS AND INDICATORS

<FRONT PANEL>

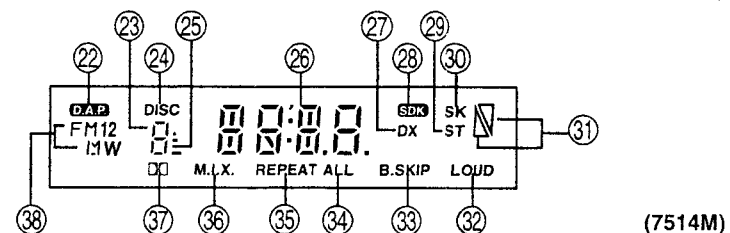
- **7514M/7514L**



- **7513M/7513L**



<DISPLAY>



(7514M)

CONTROLS AND INDICATORS

FRONT PANEL

- 1 PoWeR Button
- 2 CLOCK Button
- 3 Audio MODE Select Switch/LOUDness Button
- 4 Eject Button
- 5 Cassette Loading Slot
- 6 SDK/M.I.X. Play Button (7514M/7513M only)
- 7 P. SCAN/M.I.X. Play Button (7514L/7513L only)
- 8 DX (Local/Distance)/Auto MEMOry/REPEAT Button
- 9 REW/DN Switch (◀◀)
- 10 FF/UP Switch (▶▶)
- 11 Preset and Direct Disc Access No. 3 /P.S. UP Button (7514M/7514L only)
- 12 Preset and Direct Disc Access No. 3 Button (7513M/7513L only)
- 13 Preset and Direct Disc Access No. 6 /PROGRAM/Minute Button
- 14 Preset and Direct Disc Access No. 2 /P.S. Down Button (7514M/7514L only)
- 15 Preset and Direct Disc Access No. 2 Button (7513M/7513L only)
- 16 Preset and Direct Disc Access No. 5 /Hour Button
- 17 Preset and Direct Disc Access No. 1 /Dolby B NR Button (7514M/7514L only)
- 18 Preset and Direct Disc Access No. 1 Button (7513M/7513L only)
- 19 Preset and Direct Disc Access No. 4 /Blank SKIP/Clock Time Button (7514M/7514L only)
- 20 Preset and Direct Disc Access No. 4 /Clock Time Button (7513M/7513L only)
- 21 Display
- 22 Audio Up Button
- 23 DISC (Play/Pause ▶/II) Button
- 24 TAPE (Play/Pause ▶/II) Button
- 25 TUNER/BAND/Direct Access Preset Button
- 26 Audio Down Button

DISPLAY

- 22 D.A.P. Indicator
- 23 Preset Channel/Disc Number Indicator
- 24 DISC Indicator
- 25 Preset Indicator
- 26 Digital Display
- 27 DX (Distance) Indicator
- 28 SDK Indicator (7514M/7513M only)
- 29 ST Indicator
- 30 SK Indicator (7514M/7513M only)
- 31 Tape Direction Indicators
- 32 LOUD Indicator
- 33 B. SKIP Indicator (7514M/7514L only)
- 34 ALL Indicator
- 35 REPEAT Indicator
- 36 M.I.X. Indicator
- 37 Dolby NR Indicator (7514M/7514L only)
- 38 Band Indicators

OPERATION

● BASIC OPERATION

Initial System Start (Bus line reset)

When connecting a changer to an existing system, it is a good idea to reset the bus line from the head unit to make sure the changer is powered up in the proper stand-by state. To do this, press and hold the DISC (▶/II) button ⑩ for at least 3 seconds. Reduce the volume of your system before resetting since a loud noise may occur.

How to adjust the volume and tone (Refer to the diagram on next page.)

1. Turn On the system by pushing the PWR button ① or any other button (other than Eject ④ or CLOCK ②).
2. Press the Audio MODE Select switch ③ to select each adjusting mode.



Each time this switch is pressed, the mode changes. The mode is indicated in the display. The mode indicator changes as each mode is selected.

3. While each mode indicator is ON, press the Audio Up button ⑰ or Down button ⑱ 5 seconds after adjusting, the indication returns to VOL. The Audio Up button ⑰ and Audio Down button ⑱ then operate to adjust the volume only.

Power Off

Press the PWR button ① to turn the unit Off.

Loudness

1. Press and hold the LOUD button ③ for more than 2 seconds to activate the loudness function.
2. Press and hold the LOUD button ③ for more than 2 seconds again to defeat this feature.

Mode Switching of the 7514M/7514L/7513M/7513L

1. Radio Mode
Press the BAND button ⑳ to put the unit into the radio mode. The Band indicator (FM1, FM2 or MW/LW) will appear in the display.
2. Cassette Player Mode
Press the TAPE button ⑲ to put the unit into the cassette player mode.
3. CD Shuttle Mode
Press the DISC button ⑩ to put the unit into the CD mode.

OPERATION

Audio UP/Down Button Operation (7514M/7514L only)

PUSH STROKE	SPEED OF CHANGE	VOLUME	TREBLE	BASS	BALANCE	FADER
	FAST	UP	BOOST	BOOST	Left-ch Decreases	Rear-ch Decreases
	SLOW	UP	BOOST	BOOST	Left-ch Decreases	Rear-ch Decreases
	SLOW	DOWN	CUT	CUT	Right-ch Decreases	Front-ch Decreases
	FAST	DOWN	CUT	CUT	Right-ch Decreases	Front-ch Decreases

(7513M/7513L only)

	VOLUME	TREBLE	BASS	BALANCE	FADER
Audio Up Button ⑰	UP	BOOST	BOOST	Left-ch Decreases	Rear-ch Decreases
Audio Down Button ⑱	DOWN	CUT	CUT	Right-ch Decreases	Front-ch Decreases

OPERATION

S.T.M. (Source Tone Memory)

The Bass and Treble controls can be individually set for each source (FM, MW/LW, Tape, and CD). Once set, their positions are automatically memorized. Whenever the source is reselected, the Bass and Treble controls will return to your preset configuration.

Four preset volume levels can be set for traffic information reception in the SDK mode. (7514M/7513M only)

1. Press the PWR button ① for more than 2 seconds.
2. Press the Preset No. 1 button ⑬ to switch "LV-4" to "LV-1". Select the desired level.

● RADIO OPERATION

Tuning Band Selection

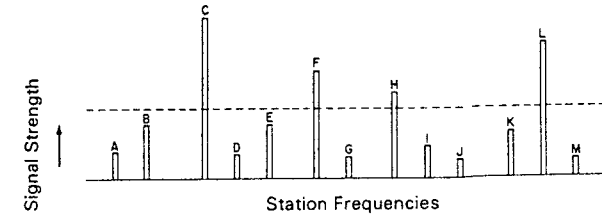
Press the BAND button ⑳ to select the desired tuning band. The Band indicator ㉑ shows your selection.

Local/Distance (DX) Seek Sensitivity for FM, MW and LW

You can select the radio seek sensitivity (local or distance (DX)), by pressing the DX (distance) button ㉒.

In the local mode, with no DX indicator ㉒, the radio tunes in only strong stations (stations C, F, H and L in the illustration).

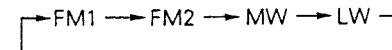
In the distance mode, with DX indicator ㉒, the radio tunes in both strong and weak stations (all stations from A to M in the illustration).



Manual and Auto Seek Tuning

Stations can be tuned in using the procedures described below.

1. Select the tuning band (FM1, FM2, MW or LW) with the BAND button ⑳. The Band indicator shows your selection.



2. Decreasing the frequency:
The frequency is decreased by one step each time the DN switch ㉓ is pressed. By pressing and holding the switch for at least 0.5 seconds, the unit will automatically tune the first station it finds in the direction of decreasing frequency.
3. Increasing the frequency:
The frequency is increased by one step each time the UP switch ㉔ is pressed. By pressing and holding the switch for at least 0.5 seconds, the unit will automatically tune to the first station it finds in the direction of increasing frequency.

7513M/7513L	7513M/7513L
7514M/7514L	7514M/7514L

OPERATION

Preset Memory Programming

- Follow the instructions below to program stations into preset memory:
1. Select the tuning band (FM1, FM2, MW or LW) with the BAND button ㉔.
 2. Tune in your desired station using manual or auto seek tuning.
 3. Press the Preset button number 1 ㊦ for more than 2 seconds.
 4. The preset indicator ㉑ and the Digital display ㉒ will begin to blink. Press that Preset button again while the display is blinking (within 5 seconds).
 5. The frequency you selected will be placed into preset memory number 1 and will appear in the display.
NOTE:
If a preset memory has already been set in the same address, it will be cleared and the new station will be memorized.
 6. Follow steps 2 — 4 for the remaining presets (2 — 6). Use this procedure for FM1, FM2, MW and LW.

Preset Scan (7514L/7513L only)

- In the radio mode, this feature locates the six radio stations preset in memory on each band (MW/LW, FM1, FM2 or D.A.P.) and plays 10 seconds for each station in numerical order from the Preset No. 1 to No. 6 until the preset scan mode is deactivated. For FM presets it will scan FM1, then FM2 and continue to cycle between these two bands.
- When a preset station (No. 1 through No. 6) is being received, pressing the P. SCAN button ㉑ activates the preset scan mode. Scanning begins with the next preset station. The preset scanning continues in order until this mode is deactivated by pressing the P. SCAN button ㉑, one of the Preset buttons (㊦ — ㊭), UP switch ㉑, DN switch ㉒, DISC (▶/II) button ㊮ or TUNER/BAND button ㉔ for a second time.
- When a station not stored in the preset scan memory is being received, pressing the P. SCAN button ㉑ activates the preset scan mode and scans starting with “No. 1” on the same band you were receiving.

- NOTE:**
When the frequency of the preset memory station is weak, the preset scanning moves to the next preset memory station at once.

Auto Memory Preset

1. Select the desired tuning band (FM1, FM2, MW or LW) with the BAND button ㉔. The Band indicator shows your selection.
NOTE:
The auto memory preset procedure is allowed in the D.A.P. mode.
2. Press the A. MEMO button ㉑ for over 2 seconds.
3. The tuner will automatically seek the 6 strongest stations in the selected band and memorize them in order of their signal strength. These stations are automatically placed in the preset memory with the strongest station in preset No. 1 and the 6th strongest station in preset No. 6. When seeking stations, the tuner first seeks in the local tuning mode. If less than 6 stations are memorized, the tuner seeks again in the distance (DX) mode.
4. After finishing the auto memory preset, the tuner goes to the station placed in preset memory No. 1. If no stations are memorized, it returns to the original station you were listening to before the auto memory preset procedure began.

- NOTE:**
The SDK button operation will not be allowed in the Auto Memory mode.

OPERATION

Preset Tuning

- After the preset stations have been memorized, you can tune in your desired station (within the band displayed) with one touch of a button.
1. Select the tuning band (FM1, FM2, MW or LW) with the BAND button ㉔.
 2. Press any one of the Preset buttons (㊦ — ㊭) and the number of that preset will appear in the preset channel indicator ㉑.
 3. The frequency of the station placed in the selected preset location will appear in the display.

D.A.P. (Direct Access Preset)

- This feature allows the storage of FM, MW and LW presets on the same band.
1. Press the D.A.P. button ㉔ to light up the D.A.P. indicator ㉑.
 2. To program stations into the D.A.P. band, follow steps 1 — 4 as described in the Preset Memory Programming section on page 12.

Accessing the D.A.P. Presets

1. Press the D.A.P. button ㉔. The D.A.P. indicator ㉑ will illuminate in the display.
2. Press one of the Preset buttons (㊦ — ㊭).
3. The frequency of the station placed in the selected D.A.P. location will appear in the display.

Automatic FM Stereo/Monaural Switching

- The unit automatically switches from the stereo to monaural mode and the ST indicator ㉑ disappears if the FM signal becomes weak to reduce the noise level. It automatically switches back to the stereo mode when the FM signal becomes strong and the ST indicator ㉑ appears.

OPERATION

Traffic Information Receiving (7514M/7513M only)

- This model is equipped with traffic information receiving apparatus to be used in Germany where the traffic information is broadcast in FM. The following is how to use this unit to receive traffic information broadcasting.
1. Select FM position.
 2. Depress the SDK button ㉑ and tune to a station. If the station is a traffic information station, the SK indicator ㉑ will glow and show the reception of a broadcast from a traffic information station.
NOTE: SK Indicator
When SK signal is received irrespective of the SDK button position, the SK indicator will illuminate.
 3. In the SDK mode, stations other than traffic information stations are muted and cut out. Therefore, it is easy to select a traffic information station.
 4. As the signal of the tuned traffic information station becomes weak, the SK indicator will extinguish. Then after the lapse of 25 seconds, a rhythmical alarm will sound or another stronger station will be sought automatically depending on the mode selected. If the reception of further traffic information is required, tune in the desired traffic information station. When received, the alarm will stop and the SK indicator illuminates. Since the alarm will continue if no signals from any other traffic stations can be received, release the SDK button for reception of normal broadcasting.
 5. When the unit is playing a CD with the SDK button pushed in and tuned to a traffic information station, the CD play is interrupted and changed to FM radio if the pre-tuned station begins a traffic information message. When the message is over, the unit reverts to CD play automatically.
 6. If traffic information reception is no longer necessary, release the SDK button for normal radio reception.
- NOTE:**
When the SDK button is pressed and there is no SK signal, ALARM will sound after the lapse of 25 seconds. Press the SDK button again to stop it.
- NOTES:**
1. The SDK button operation will not be allowed in the Auto Memory mode.
 2. When the Auto Memory function is activated during tape play mode with the SDK indicator ON, “TAPE” will be displayed. But the SDK button operation will not be allowed for the Auto Memory function activated.
Press the TUNER button to display that the Auto Memory function is ON.

OPERATION

● TAPE PLAYER OPERATION

Turn the unit On and press the TAPE (►/II) button ⑨ to access the tape mode.

Dolby* B Noise Reduction (7514M/7514L only)

Before playing a cassette tape, check to see if it is encoded with Dolby B noise reduction. Press the Dolby NR button ⑭ when playing a Dolby NR encoded tape.

Press the Dolby NR button ⑭ to select Dolby NR mode. The Dolby NR indicator ⑳ shows your selection. The Dolby NR mode changes each time the button is pressed.

Cassette Loading

1. Insert a prerecorded cassette tape into the cassette loading slot ⑤ with the open side facing to your right.
2. If the cassette tape is not completely loaded into the deck, lightly push the cassette into the slot.

Eject

Press the Eject button ④ to eject the cassette from the tape mechanism.

Pause

To temporarily stop playback, press the TAPE (►/II) button ⑨. To resume playback, press the same button again.

Playback

1. Insert a prerecorded cassette tape with the open side facing right. The playback begins immediately.
2. If a cassette tape is already loaded in the unit, press the TAPE (►/II) button ⑨ to start playback.
3. To stop tape play, press the Eject button ④ or turn the power Off with the PWR button ①.

True Fast Forward and Rewind

1. Press the FF switch ⑨ to advance the tape quickly. Press the REW switch ⑧ to rapidly run the tape backward. The deck will perform these functions correctly regardless of the tape play direction.
2. To disengage the FF or REW function, press the TAPE (►/II) button ⑨.

Program Sensor (7514M/7514L only)

1. To advance the tape to the beginning of the next musical track, press and release the P.S. UP button ⑫. The display will be shown below. Successive pressing of this button will increase the number of tracks to be skipped as the tape advances. The number in the display will increase accordingly. For example, to go from track 1 to track 4, press the P.S. UP button ⑫ three times (the number in the display will be shown below). The tape deck searches for blank sections between tracks to the beginning of track 4 and begins playback.

OPERATION

2. To access the beginning of the current musical track, press and release the P.S. DN button ⑬. The display will be shown below. Successive pressing of this button will increase the number of tracks to be skipped as the tape rewinds. The number in the display will increase (in the negative direction) accordingly. For example, to go from track 5 to track 4, press the P.S. DN button ⑬ twice (the number in the display will be shown below). The tape deck searches for blank sections between tracks to the beginning of the track 4 and begins playback.

[Example]

PS +1

PS -2

NOTE:

The P.S. cannot detect blank sections of less than 3 seconds.

Auto Reverse

When the tape is played or fast-forwarded to the end, the tape transport automatically reverses the tape direction and playback begins.

Manual Reverse

To manually change playback direction (switch between side A and side B), press the PROG button ①.

Repeat (7514M/7514L only)

1. Insert the cassette tape and begin playback.
2. When you find a selection you would like to repeat, press the REPEAT button ⑦ until the REPEAT indicator appear in the display. This selection will be continuously repeated until the repeat function is disengaged.
3. To cancel the repeat function, press the REPEAT button ⑦ again. The REPEAT indicator will disappear.

Blank Skip (7514M/7514L only)

1. Press the B. SKIP button ⑬ during playback to skip over any blank sections of tape lasting 15 seconds or more.
2. To cancel the blank skip function, press the B. SKIP button ⑬ again.

Head Cleaning

When playback sound quality begins to deteriorate, it is time to clean the tape head. Insert a special head cleaning cassette into the tape deck and allow it to run for approximately 1 minute to remove any foreign matter. There are special cleaning cassettes that also clean the capstans and pinch rollers. Please contact your authorized Alpine dealer for information about these cleaning devices.

OPERATION

● CD OPERATION

The following instructions apply only to systems that incorporate the Alpine CD Shuttle with 7514M/7514L/7513M/7513L.

Turn the unit On and access the CD mode by pressing the DISC (►/II) button ⑮.

Normal Play

1. Press the DISC (►/II) button ⑮.
2. The first disc will begin playback.
3. After the last track on the last disc is played back, the pickup will return to the beginning of the first track of the first disc and begin playback from that point.

Pause

While the disc is playing, press the DISC (►/II) button ⑮ to temporarily stop playback. The Digital display ㉟ will show "PAU". To resume playback, press the DISC button (►/II) ⑮ again.

Music Sensor (Skip)

This feature allows you to access the beginning of your musical track selection simply and quickly. It is functional in the play or pause mode. The track No. Indicator shows the track number you have selected.

- To advance to the next track on the disc, press the FF/UP switch ⑨.
- 1. Playback stops, and the pickup moves up to the beginning of the next track. That track number appears in the track No. indicator.
- 2. Playback begins immediately.
- 3. If you wish to access a track further ahead on the disc, continue pressing and releasing the FF/UP switch ⑨ until you reach the track of your choice.
- To replay the track that is currently playing, press and release the REW/DN switch ⑧.

1. Playback stops, and the pickup moves back to the beginning of the current track. The track number in the track No. indicator remains the same.
2. Playback begins immediately from the beginning of the track.
3. To access a track further towards the beginning of the disc, continue pressing and releasing the REW/DN switch ⑧ until you reach the track of your choice.

Direct Disc Access

1. Press one of the Direct Disc Access buttons (⑩ — ⑮) to select from discs 1 — 6. The disc and track numbers will appear in the display.
2. Press the FF/UP ⑨ or REW/DN ⑧ switch for musical track selection.

OPERATION

Fast Forward/Fast Backward

The fast forward/fast backward feature works in the play mode only.

1. Press either the FF ⑨ or the REW ⑧ switch and hold it down for more than 1 second.
2. To move the pickup forward rapidly, hold down the FF switch ⑨.
3. To move the pickup backward rapidly, hold down the REW switch ⑧.
4. Release the switch when you get to the desired position on the disc.
5. When the pickup reaches the end of the disc, it will begin playback from the beginning of the first track on the next disc.

Repeat (One/All)

This feature allows you to continuously repeat a single track or one entire disc.

To Repeat a Single Track

1. Locate the music track of your choice using the UP ⑤ or DN ⑥ switch.
2. Press the REPEAT button ⑦.
The REPEAT indicator ⑮ will illuminate on the Digital display ⑮.
The music track will be played back repeatedly.
3. To stop repeat play, press the REPEAT button ⑦ twice.

To Repeat an Entire Disc

1. While playing a disc, press the REPEAT button ⑦ until the ALL indicator ⑭ will illuminate.
2. The disc will be played back repeatedly.
3. To stop repeat play, press the REPEAT button ⑦ once. The indicator illumination will be off.

M.I.X. (Random Play)

Press the M.I.X. button ⑩ (for more than 2 seconds: 7514L/7513L only) while the unit is in the play or pause mode. Musical tracks on the selected disc will be played back in a random sequence generated by the microprocessor. After all the tracks on the disc have been played back once, the player will begin a new random sequence.

OPERATION

● CLOCK OPERATION

To display Clock Indication

1. Press the CLOCK button ②. The display will indicate the clock indication.

NOTE:

If the unit power is off. The unit shows the clock time unless the vehicle's ignition switch is not off.

2. To turn off the clock indication, press the CLOCK button ② again.

Clock display priority function

When the clock time is being displayed, the unit is set to the "Clock display priority mode".

When an operation of FM, MW, LW, Cassette, etc. is conducted, that operation mode is once indicated on the display, but the clock indication is automatically resumed after 5 seconds.

Setting the Time

1. Press and hold the CLOCK button ② for at least 3 seconds to enable the time adjust mode. The time display will blink when ready for setting.
2. Adjusting the hours:
Use Hour button ⑬ to adjust the hours.
3. Adjusting the minutes:
Use Minute button ⑪ to adjust the minutes.
4. Initializing the minutes and seconds:
Pressing Clock Time button ⑬ will set the minutes and seconds to zero.

OPERATION

● Handling the Detachable Front Panel

Removal

1. Press the PWR button ① to turn the power off.
2. Press the Release button. (Fig. 2)
3. The detachable front panel pops out. Grasp part of it and pull it off. (Fig. 3)

NOTE:

After removing the detachable front panel, place it in the included case and protect it from strong shocks and dirt.

Installation

1. Check that there is no dirt, etc., in the grooves on the ends of the detachable unit. Insert the right side of the detachable panel first, as shown in Fig. 4.
2. Press on the detachable front panel at a point other than the button surface on the left side until a click is heard. (Fig. 5)
3. Touch the detachable front panel and check that it is securely fastened.

NOTE:

Be sure to check that there is no dirt, dust, etc., on the connector terminals for the detachable face and unit before installing it.

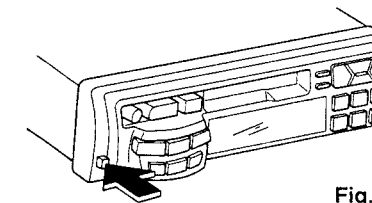


Fig. 2

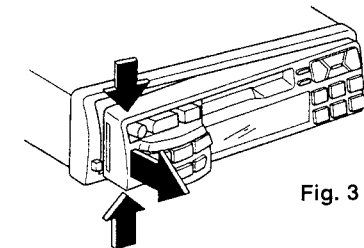


Fig. 3

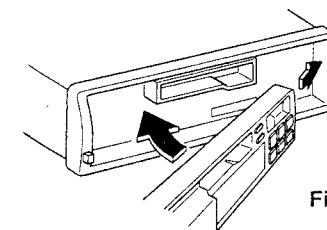


Fig. 4

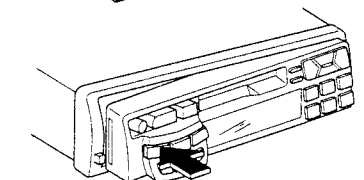


Fig. 5